

## Kind'ren zwijgt, dan moogt gij horen

Kind'ren zwijgt, dan moogt gij ho-ren, ec-ce  
mun-di gau-di - a! Hoe Heer Je-zus is ge-  
bo-ren. In te sunt so-lem-ni - a, o vir-go Ma-  
ri - a, De - i ple - na gra - ti - a!

The musical score is written in a single system with four staves. It begins with a treble clef and a common time signature (C). The melody is simple and homophonic. The lyrics are written below the notes. There are three triplet markings (indicated by a '3' above a bracket) over the notes for 'Je-zus' and 'Ma-ri-a'.

- 2 D' engel die de boodschap brachte kwam ter maged in der nachte.
- 3 Hij groette ze al zo vriendelijke met de Heer van 't hemelrijke.
- 4 Hij zeide dat zij zou ontvaân Jesum Christum zonder waan.
- 5 Geboren werd de edel dracht 's nachts in koude middernacht.
- 6 Dat kind moet zijn gebenedijd met zijn moeder t' allen tijd.

## Kind'ren zwijgt, dan moogt gij horen

1	Kind'ren zwijgt, dan moogt gij horen, <i>ecce mundi gaudia!</i> Hoe Heer Jezus is geboren, <i>in te sunt solemnia,</i> <i>o virgo Maria,</i> <i>Dei plena gratia!</i>	Kinder, schweigt (still); dann könnt ihr hören, <i>sieh da die Freude der Welt!</i> wie (der) Herr Jesus ist geboren, <i>in dir ist festliche Freude,</i> <i>o, Jungfrau Maria,</i> <i>voll der Gnade Gottes!</i>
2	D' engel die de boodschap brachte kwam ter maged in der nachte.	Der Engel, der die Botschaft brachte kam zur Magd in der Nacht.
3	Hij groette ze al zo vriendelijke met de Heer van 't hemelrijke.	Er grüßte sie so freundlich mit dem Herrn des Himmelreichs.
4	Hij zeide dat zij zou ontvaân Jesum Christum zonder waan.	Er sagte, dass sie empfangen würde Jesus Christus wahrhaftig ( <i>wörtl. ohne Wahn</i> ).
5	Geboren werd de edel dracht 's nachts in koude middernacht.	Geboren wurde die edle Frucht des Nachts in kalter Mitternacht.
6	Dat kind moet zijn gebenedijd met zijn moeder t' allen tijd.	Das Kind soll gebenedeit sein mit seiner Mutter allezeit.

GE/MF/LD 061201